

Porównanie tłumaczeń Psalmów 106:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Szczęśliwi, którzy strzegą prawa, Czynią sprawiedliwość o każdym czasie!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Szczęśliwi ci, którzy strzegą prawa I zawsze postępują sprawiedliwie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Błogosławieni, którzy strzegą sądu i czynią sprawiedliwość w każdym czasie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Błogosławieni, którzy strzegą sądu, a czynią sprawiedliwość na każdy czas.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Błogosławieni, którzy strzegą sądu, a czynią sprawiedliwość na każdy czas.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Szczęśliwi, którzy przestrzegają przykazań, w każdym czasie czynią to, co sprawiedliwe.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Błogosławieni, którzy strzegą prawa, W każdym czasie wykonują sprawiedliwość!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Szczęśliwi, którzy przestrzegają prawa i zawsze czynią to, co sprawiedliwe.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Szczęśliwi, którzy przestrzegają prawa i postępują sprawiedliwie w każdym czasie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Szczęśliwi, którzy strzegą Jego praw i pełnią sprawiedliwość w każdy czas.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Зібрав їх з країн зі сходу і заходу і півночі і моря.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Szczęśliwi ci, co strzegą Prawa i wykonują sprawiedliwość w każdym czasie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Szczęśliwi ci, którzy przestrzegają sprawiedliwości, którzy w każdym czasie czynią zadość prawości.